

## **Lockington, Elliott (SPAC/PSPC)**

---

**De :** Chen, Shaun –  
**Envoyé :** 27 mars 2020 17:27  
**À :** Kurusamy, Gowthaman (HC/SC); Chen, Shaun – député  
**Cc :** Parmar, Dovejot (SPAC/PSPC)  
**Objet :** RE: Instruments de protection médicale

Merci Gowthaman,  
Shaun

**De :** Kurusamy, Gowthaman (HC/SC) <[gowthaman.kurusamy@canada.ca](mailto:gowthaman.kurusamy@canada.ca)>  
**Date :** 27 mars 2020 à 15:12:04 HAE  
**À :** Chen, Shaun – Député <[Shaun.Chen@parl.gc.ca](mailto:Shaun.Chen@parl.gc.ca)>  
**Cc :** Chen, Shaun – P I Parmar, Dovejot (SPAC/PSPC) <[dovejot.parmar@canada.ca](mailto:dovejot.parmar@canada.ca)>  
**Objet :** RE: Instruments de protection médicale

Bonjour,

Je les encourage à contacter Santé Canada pour s'assurer qu'ils respectent les normes réglementaires, et à soumettre une demande via le site d'achat et de vente de SPAC. Je joins Dove de SPAC qui sera en mesure de fournir des informations supplémentaires sur le processus d'approvisionnement.

Coordonnées et informations supplémentaires ci-dessous :

### **POUR DES IDÉES NOUVELLES OU DE RÉOUTILLAGE :**

*Le Ministère de l'Innovation, des Sciences et du Développement économique du Canada (ISDE) a lancé un « appel à l'action » aux fabricants canadiens pour les aider à lutter contre la COVID-19. Il a créé une nouvelle page Web ainsi qu'un accueil pour les fabricants qui fabriquent des fournitures nécessaires, qui ont le potentiel de réoutiller rapidement des installations ou des équipements existants, ou qui ont des travailleurs qualifiés qui pourraient être disponibles pour travailler ailleurs au Canada.*

- Page Web : <https://www.canada.ca/fr/services/entreprises/maintenirfairecroitreameliorerentreprise/aide-manufacturiers.html>
- Adresse électronique générique : [ic.mid-dim.ic@canada.ca](mailto:ic.mid-dim.ic@canada.ca)

### **POUR LES FOURNISSEURS DE SERVICES OU LES FABRICANTS EXISTANTS (PAS DE RÉOUTILLAGE) :**

**Services publics et Approvisionnement Canada (SPAC)** a mis en place un portail Web et un formulaire d'Accueil pour les fournisseurs qui sont en mesure de fournir des produits (c'est-à-dire des masques N95, blouses, gants et autres ÉPI) ou des services (c'est-à-dire, soins infirmiers, alimentation, sécurité) spécifiques.

- Les informations soumises via le portail Web et l'adresse électronique générique sont triées par type, puis transmises à une équipe qui les compare aux exigences déterminées par ASPC et les P et T.
- Portail Web : <https://achatsetventes.gc.ca/appel-a-tous-les-fournisseurs-aider-le-canada-a-combattre-le-covid-19-0>
- Adresse électronique générique : [TSPGC.PABPMEClient-APOSMEClient.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:TSPGC.PABPMEClient-APOSMEClient.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca)

**POUR LES FABRICANTS OU IMPORTATEURS POTENTIELS DE PRODUITS DE SANTÉ QUI SOUHAITENT OBTENIR DES ÉCLAIRCISSEMENTS SUR LEUR PARCOURS ET LES DÉTAILS RÉGLEMENTAIRES :**

Pour les fabricants ou importateurs potentiels de produits de santé qui souhaitent obtenir des éclaircissements sur leur parcours et les détails réglementaires :

Pour toute question/demande/application concernant les **instruments médicaux, y compris**

**les trousse de dépistage** : [hc.devicelicensing-homologationinstruments.sc@canada.ca](mailto:hc.devicelicensing-homologationinstruments.sc@canada.ca)

Pour toute question/demande/application concernant d'autres **produits de santé, y compris du**

**désinfectant pour les mains**, veuillez utiliser ce **courriel** : [hc.covid19healthproducts-](mailto:hc.covid19healthproducts-)

[produitsdesante.sc@canada.ca](mailto:produitsdesante.sc@canada.ca)

J'espère que cela vous sera utile. N'hésitez pas à nous contacter si vous avez des questions.

Merci!  
Gowthaman

**Gowthaman Kurusamy**

Regional Advisor, Ontario I Conseiller régional, Ontario  
Office of the Minister of Health I Cabinet de la ministre de la Santé

[Gowthaman.Kurusamy@canada.ca](mailto:Gowthaman.Kurusamy@canada.ca)

Office/Bureau: (613) [957-0200](tel:957-0200)

Cel. : [\(613\) 868-6988](tel:613-868-6988)

Envoyé depuis mon iPhone



Le 26 mars 2020, à 18:38, Chen, Shaun – Député <[Shaun.Chen@parl.gc.ca](mailto:Shaun.Chen@parl.gc.ca)> a écrit :

Bonjour Gowthaman,

J'espère que vous vous portez bien, et que vous restez en sécurité et en bonne santé!

Shaun m'a demandé de vous contacter parce que nous avons un acteur intervenant qui cherche à importer des dispositifs de protection médicale de l'étranger. J'ai quelques questions concernant ce processus :

1. Outre le processus de mise en place par votre service, je me demande s'il existe des restrictions concernant la coordination de l'envoi de ces dispositifs?
2. Quelles sont, le cas échéant, les restrictions ou barrières à l'entrée (tarifs ou autres) auxquelles un tel envoi pourrait être confronté?
3. Existe-t-il un programme de contrepartie (qu'il soit monétaire ou sous forme de fournitures réelles)? Un tel programme a-t-il été envisagé?
4. Si quelqu'un prépare un envoi de fournitures et a un destinataire particulier en tête pour l'envoi, quelles sont les meilleures pratiques pour faire face à ce scénario?

Tout conseil que vous pourriez me donner serait très apprécié.

Merci beaucoup,

<image001.png>

**Peter Augustinavicius**  
**Legislative Assistant I Adjoint législatif**  
**Office of Shaun Chen I Bureau de Shaun Chen**  
Scarborough Nord  
Room 930, Valour Building I Pièce 930, Édifice Valour  
House of Commons I Chambre des Communes  
Ottawa (Ontario) K1A 0H8  
Tél. : 416-321-2436  
Télécopieur : 416-298-6035  
[Shaun.Chen@parl.gc.ca](mailto:Shaun.Chen@parl.gc.ca)



## Lockington, Elliott (SPAC/PSPC)

---

**De :** Ning, Alan <[Alan.Ning@pmo-cpm.gc.ca](mailto:Alan.Ning@pmo-cpm.gc.ca)>  
**Envoyé :** 27 mars 2020 16:18  
**À :** Roy, Cecely (SPAC/PSPC)  
**Cc :** Parmar, Dovejot (SPAC/PSPC); Kurusamy, Gowthaman (HC/SC); Pascuzzo, Matt (HC/SC); Harris, Emily (SPAC/PSPC)  
**Objet :** RE: DE Singtao Daily-enquête/entrevue

**Merci Cecely,**

**Matt – Je vais attendre vos réponses.**

**Merci!**

**Alan Ning**

**Outreach Advisor I Conseiller, Rayonnement Office of the Prime Minister I Cabinet du premier ministre**

**Le 27 mars 2020, à 10:10, Roy, Cecely (SPAC/PSPC) <[cecely.roy@canada.ca](mailto:cecely.roy@canada.ca)<<mailto:cecely.roy@canada.ca>>> a**

**écrit : Bonjour Alan,**

**Objet : Question 1 – Le Ministère de la Santé accepte actuellement des dons afin d'évaluer si les fournitures répondent ou non aux spécifications et aux normes, et la logistique de distribution est encore à l'étude pour savoir qui dirigera et comment les fournitures données seront envoyées aux P et T.**

**Cecely Roy  
(343) 549-7293**

**Le 27 mars 2020, à 08:47, Ning, Alan <[Alan.Ning@pmo-cpm.gc.ca](mailto:Alan.Ning@pmo-cpm.gc.ca)<<mailto:Alan.Ning@pmo-cpm.gc.ca>>> a écrit :**

Cecely et Emily, Santé prendra 2,3, et vérifiera 4; le 1 est-il votre atelier?

**Merci,**

**Alan Ning**

**Outreach Advisor I Conseiller, Rayonnement Office of the Prime Minister I Cabinet du premier ministre**

**Le 26 mars 2020, à 14:25, Parmar, Dovejot (SPAC/PSPC)**

**<[dovejot.parmar@canada.ca](mailto:dovejot.parmar@canada.ca)<<mailto:dovejot.parmar@canada.ca>><<mailto:dovejot.parmar@canada.ca>>> a écrit :**

**Je joins Cecely et Emily**

**Dove Parmar**

**Special Assistant – Ontario I Adjoint spécial – Ontario Office of the Honourable Anita Anand I Bureau de l'honorable Anita Anand Public Services and Procurement Canada I Services publics et Approvisionnement Canada**

**[dovejot.parmar@canada.ca](mailto:dovejot.parmar@canada.ca)<<mailto:dovejot.parmar@canada.ca>><<mailto:dovejot.parmar@canada.ca>>**

**De :** Kurusamy, Gowthaman (HC/SC)

**Envoyé :** 26 mars 2020 14:23



**À :** Ning, Alan <[Alan.Ning@pmo-cpm.gc.ca](mailto:Alan.Ning@pmo-cpm.gc.ca)<<mailto:Alan.Ning@pmo-cpm.gc.ca>><<mailto:Alan.Ning@pmo-cpm.gc.ca>>> **Cc :** Parmar, Dovejot (SPAC/PSPC) <[dovejot.parmar@canada.ca](mailto:dovejot.parmar@canada.ca)<<mailto:dovejot.parmar@canada.ca>>>>; Pascuzzo, Matt (HC/SC) <[matt.pascuzzo@canada.ca](mailto:matt.pascuzzo@canada.ca)<<mailto:matt.pascuzzo@canada.ca>><<mailto:matt.pascuzzo@canada.ca>>> **Objet :** RE: DE Singtao Daily-enquête/entrevue

Je joins Matt  
Gowthaman Kurusamy  
Regional Advisor, Ontario I Conseiller régional, Ontario Office of the Minister of Health I Cabinet de la ministre de la Santé  
[Gowthaman.Kurusamy@canada.ca](mailto:Gowthaman.Kurusamy@canada.ca)<<mailto:Gowthaman.Kurusamy@canada.ca>><<mailto:Gowthaman.Kurusamy@canada.ca>>  
.ca>  
Office/Bureau:(613) 957-0200<tel:(613)%20957-0200>  
Cel. : (613) 868-6988<tél. :(613)%20868-6988>

Envoyé depuis mon iPhone

Le 26 mars 2020, à 14:19, Ning, Alan <[Alan.Ning@pmo-cpm.gc.ca](mailto:Alan.Ning@pmo-cpm.gc.ca)<<mailto:Alan.Ning@pmo-cpm.gc.ca>><<mailto:Alan.Ning@pmo-cpm.gc.ca>>> a écrit :

Bonjour les amis,

Voir ci-dessous. Cela vous touche-t-il tous les deux ou seulement la santé?

Merci!

Alan Ning  
Outreach Advisor I Conseiller, Rayonnement Office of the Prime Minister I Cabinet du premier ministre

Commencez le transfert du message :

**De :** Cindy Lu  
<[clu@singtao.ca](mailto:clu@singtao.ca)<<mailto:clu@singtao.ca>><<mailto:clu@singtao.ca><[mailto:clu@singtao.ca">%3cmailto:clu@singtao.ca](mailto:clu@singtao.ca)<<mailto:clu@singtao.ca>>>>>

Date : 26 mars 2020 à 14:08:46 HAE

**À :** "Ning, Alan" <[Alan.Ning@pmo-cpm.gc.ca](mailto:Alan.Ning@pmo-cpm.gc.ca)<<mailto:Alan.Ning@pmo-cpm.gc.ca>><<mailto:Alan.Ning@pmo-cpm.gc.ca><[mailto:Alan.Ning@pmo-cpm.gc.ca">%3cmailto:Alan.Ning@pmo-cpm.gc.ca](mailto:Alan.Ning@pmo-cpm.gc.ca)<<mailto:Alan.Ning@pmo-cpm.gc.ca>>>>>

**Objet :** DE Singtao Daily-enquête/entrevue

Bonjour Alan,

Voici Cindy de Singtao. J'espère que vous allez bien et que vous travaillez maintenant de la maison :)

J'aimerais faire une entrevue avec le gouvernement fédéral. Cependant, je ne sais pas si ce sujet doit être abordé au ministère de la Santé ou dans un autre ministère.

Je vous envoie donc la liste en premier pour que vous y jetiez un coup d'œil et que vous puissiez peut-être aider à m'orienter vers le ministère approprié ou le personnel du ministre concerné. Merci beaucoup d'avance!



Récemment, en raison de la situation de la COVID-19, de nombreuses personnes et organisations de notre communauté ont souhaité faire don des équipements de protection individuelle et des fournitures médicales indispensables à nos travailleurs sanitaires locaux pendant cette pandémie de coronavirus. Beaucoup de ces fournitures proviennent de l'étranger.

J'ai les questions suivantes à vous poser :

- 1) Au niveau fédéral, comment traitez-vous les dons provenant d'autres pays? Après leur arrivée à notre frontière, où ont-ils été envoyés? Quelle est la procédure du gouvernement fédéral pour en assurer la distribution? Qui est le premier à les recevoir?
  
- 2) Notre gouvernement a-t-il des exigences concernant les normes des fournitures médicales utilisées par les organismes de santé locaux? Si oui, quelles sont-elles?
  
- 3) Avez-vous déjà eu des inquiétudes quant à la qualité et aux normes des instruments médicaux donnés au Canada?
  
- 4) Actuellement, il semble qu'il n'y ait pas de distribution expresse à ASFC pour les dons de fournitures médicales provenant de l'étranger. Le gouvernement fédéral envisage-t-il de mettre en place un tel plan afin d'accélérer le processus pour remédier à la pénurie d'équipement médical?

Merci pour votre aide! Prenez soin de vous, et soyez en sécurité! À la prochaine.

Cordialement,

Cindy Lu

Reporteur

SING TAO DAILY I Affilié au Toronto Star

221 Whitehall Drive, Markham, ON L3R 9T1

Cellulaire : 416-886-2746 Tél. : 416-861-8168 poste 1564

Télécopieur : 905-752-0133

Courriel :

[clu@singtao.ca](mailto:clu@singtao.ca) <<mailto:clu@singtao.ca>> <<mailto:clu@singtao.ca>> <[%3cmailto:clu@singtao.ca<mailto:clu@singtao.ca>>>](mailto:clu@singtao.ca)>>>